

Số: 2193/UB

TP.Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 11 năm 1978

Hướng dẫn phân phối tài sản do  
Nhà nước quản lý

**Kính gửi: – Các Sở, Ban, Ngành trực thuộc thành phố  
– Ủy ban Nhân dân các quận, huyện.**

Trong thời gian qua, nhất là trong đợt thu gom tài sản vắng chủ, của những chủ trốn chạy, v.v... một số quận đã tùy tiện phân phối tài sản của Nhà nước quản lý không theo đúng quy định của Ủy ban Nhân dân thành phố, thậm chí có một số đơn vị đã tự ý chiếm dụng một cách vô nguyên tắc cả phương tiện vận tải cơ giới (xe ô tô) là loại tài sản chỉ do Ủy ban Nhân dân thành phố ra quyết định điều phối.

Cách làm như trên, gây nhiều khó khăn, trở ngại trong công tác quản lý tài sản của bản thân quận và các ngành có chức năng trong công tác quản lý kinh tế, tài chính thành phố, đồng thời cũng gây nhiều thắc mắc trong nội bộ các cơ quan, giữa cơ quan này với cơ quan khác.

Để tăng cường quản lý tài sản, tránh tình trạng tài sản thất thoát, bị phân tán tản mát quá nhiều nơi, nhiều điểm trong thành phố; để hướng dẫn sử dụng tài sản đúng tiêu chuẩn, chế độ, tránh lãng phí, phô trương hình thức, đồng thời để bảo đảm giữ gìn tốt, và dự trữ một số lượng tài sản cần thiết đáp ứng những yêu cầu chung của thành phố, Ủy ban Nhân dân thành phố xin nhắc lại những quy định về phân phối tài sản do Nhà nước quản lý như sau:

1. – **Nhà cửa, kho tàng:** Phân phối theo quyết định số 1520/QĐ-UB ngày 11-7-1978 của Ủy ban Nhân dân thành phố.

2. – **Máy móc, thiết bị, nguyên nhiên vật liệu, vật tư hàng hóa trực tiếp phục vụ cho sản xuất kinh doanh và hoạt động sự nghiệp:** Do Ủy ban Kế hoạch thành phố đảm nhiệm phân phối cho các ngành chức năng.

3. **Phương tiện vật tư cơ giới, xe gắn máy các loại:** Phân phối theo quy định trong các văn bản số 849/UB ngày 52/TB-UB ngày 28-4-1978 của Ủy ban Nhân dân thành phố; số phương tiện thừa ngoài tiêu chuẩn, nhất thiết phải giao trả cho kho tài sản thành phố để đưa vào dự trữ chung cho thành phố sau khi sửa

chữa và tân trang hoặc điều phối cho các cơ quan, đơn vị còn thiếu so với tiêu chuẩn đã quy định.

4. **Trang thiết bị, tiện nghi khác:** Căn cứ vào văn bản số 1201/TC-QLTS ngày 11-11-1977 của Sở Tài chính, về việc phân công phân cấp quản lý, phân phối tài sản giữa thành phố và quận, huyện, cụ thể là:

**A. Do quận, huyện phân phối**

a) *Phương tiện làm việc* như máy tính, máy chữ, bàn, ghế, tủ đựng hồ sơ, tài liệu loại thường và một số phương tiện làm việc, phương tiện phục vụ thông thường khác; phân phối theo thứ tự ưu tiên:

- Cơ quan, đơn vị mới thành lập
- Cơ quan, đơn vị đang mở rộng, phát triển
- Cơ quan đơn vị còn thiếu so với nhu cầu.

b) *Phương tiện đi lại (xe đạp):* phân phối ưu tiên cho các phường, xã để sử dụng trong công tác giao liên theo quy định trong văn bản số 849/UB ngày 21-5-1976 của Ủy ban Nhân dân thành phố.

c) *Tư liệu sinh hoạt* như giường, bàn, ghế, tủ đựng quần áo thông thường,... phân phối theo thứ tự ưu tiên:

- Khách sạn, phòng ngủ quốc doanh (nhượng bán)
- Phòng ở tập thể của cán bộ, công nhân viên
- Cá nhân cán bộ, công nhân viên ở nhà tập thể tạm cho mượn

**B. Tập trung về thành phố**

Các loại tài sản sau đây đều thu gom về kho tài sản thành phố để chọn đưa vào dự trữ chung cho thành phố hoặc điều phối cho các cơ quan, đơn vị chức năng bán cho khách nước ngoài thu tiền và ngoại tệ về cho ngân sách thành phố (Ủy ban Nhân dân thành phố đã có công văn số 1463/UB ngày 29-8-1978 nhắc lại):

Đồng hồ đeo tay, radio, tivi, cassette, magnetophone, đàn piano, nhạc cụ cao cấp, máy quay phim, máy chụp hình, máy X quang, xe gắn máy, salon, két sắt, tủ lạnh, máy may, máy giặt, bếp gaz, tủ, bàn, ghế loại tốt, các loại tượng, tranh ảnh có giá trị nghệ thuật cao, các đồ trang trí quý (ngà voi, đồ cổ, đồ dùng có khắc khảm, chạm trổ, cúp bạc, cúp đồng, đồ sành sứ có giá trị,...), v.v...

Cách phân phối số loại tài sản trên đây như sau:

– *Đồng hồ đeo tay:*

★ *Loại thông thường* giao cho Công ty Mua bán đồ cũ hoặc cửa hàng đồng hồ thuộc Sở Thương nghiệp bán.

★ *Loại có giá trị cao* giao cho Công ty Cung ứng tàu biển nước ngoài để bán cho khách nước ngoài thu ngoại tệ.

– *Radio, tivi, cassette, magnétophone:*

★ Đưa vào dự trữ cho thành phố một số máy tỷ lệ sử dụng còn lại từ 70% trở lên.

★ Đối với các máy tỷ lệ sử dụng còn lại dưới 70% sẽ phân phối theo thứ tự ưu tiên sau đây:

- a) Các trại thuộc Sở Thương binh và xã hội (radio, hoặc cassette, tivi)
- b) Các vùng kinh tế mới (radio hoặc cassette, tivi)
- c) Các nhà ở tập thể của cán bộ, công nhân viên (tivi)
- d) Các nhà nghỉ bồi dưỡng sức khỏe (tivi, radio hoặc cassette)
- e) Các phòng Văn hóa và thông tin các quận, huyện (radio, cassette và tivi)
- g) Sở Văn hóa thông tin thành phố (radio, tivi, cassette, magnétophone,...)

– *Đàn piano, nhạc cụ cao cấp, máy quay phim, máy chụp hình:* giao cho Sở Văn hóa và thông tin thành phố quản lý và phân phối theo lệnh Ủy ban.

– *Máy X quang* giao cho Sở Y tế thành phố quản lý để phân phối lại cho các bệnh viện theo thiết kế.

– *Salon* (loại tốt) phân phối cho:

- a) Các phòng tiếp khách quốc tế
- b) Các cơ quan đối ngoại
- c) Các cơ quan mới thành lập
- d) Các khu triển lãm

– *Két sắt* ưu tiên phân phối cho các cơ quan, đơn vị thường xuyên thu những món tiền lớn. Sau đó, phân phối cho các cơ quan, đơn vị mới thành lập.

– *Tủ lạnh* phân phối theo thứ tự ưu tiên cho:

- a) Các bệnh viện
- b) Các nhà trẻ từ 15 cháu trở lên
- c) Các cơ sở nghiên cứu thí nghiệm khoa học
- d) Các khách sạn
- e) Các nhà ăn tập thể
- g) Các cửa hàng tươi sống

– *Máy may* phân phối cho:

a) Công ty may mặc thuộc Sở Thương nghiệp để trang bị cho các cửa hàng may mặc hoặc các xí nghiệp may thuộc Sở Công nghiệp.

- b) Các trường nữ công dạy thêu thùa may vá
  - *Máy giặt* phân phối cho:
    - a) Công ty du lịch – Cung ứng tàu biển, các khách sạn
    - b) Các bệnh viện
      - *Bếp gaz* giao cho Sở Thương nghiệp quản lý và bán cho những nơi cần thiết.
      - *Bình gaz* giao cho Công ty Chất đốt Sở Thương nghiệp quản lý.
      - *Tủ, bàn ghế* loại tốt giao cho:
        - a) Các nhà tiếp khách quốc tế
        - b) Các cơ quan đối ngoại
        - c) Công ty cung ứng tài biển
        - d) Công ty du lịch
      - *Các loại tượng, tranh cảnh có giá trị nghệ thuật cao, đồ cổ, thủ công mỹ nghệ, các đồ trang trí quý:* giao cho Sở Văn hóa và thông tin quản lý, phân loại để đưa vào bảo tàng nghệ thuật của thành phố và tổ chức trưng bày làm mẫu cho các nghệ nhân và các cơ sở thủ công mỹ nghệ thành phố tổ chức sản xuất hàng loạt để cung cấp cho xuất khẩu.

Ủy ban Nhân dân thành phố giao trách nhiệm cho Sở Tài chính thu hồi lại những tài sản của Nhà nước mà các sở, ban, ngành, quận, huyện đã phân phối trái với nguyên tắc phân phối đã được quy định trước đây và được hệ thống nhắc lại trong văn bản này, và tuần kỳ báo cáo Ủy ban những trường hợp cụ thể làm cản trở việc thu hồi tài sản để Ủy ban có ý kiến giải quyết kịp thời.

Ủy ban Nhân dân thành phố yêu cầu các sở, ban, ngành, quận, huyện triệt để thực hiện việc phân phối tài sản Nhà nước theo đúng nguyên tắc mà thành phố đã quy định.

TM.ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
KT.CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

**Lê Đình Nhơn**